Spanish

¿Qué es Help for Working Families?

Help for Working Families es un servicio que ayuda a las familias que trabajan y que reciben ingresos bajos a moderados a descubrir cuáles beneficios tienen a su disposición. Help for Working Families no es un servicio público de bienestar social ("Welfare"), sino que esta campaña está dedicada a proporcionar información acerca de diversos programas que podrían ayudarlo a mejorar el nivel de vida de su familia. Estos programas son: asistencia alimenticia, subsidios para la atención infantil, cobertura médica familiar y servicios de apoyo infantil. Es posible que usted ya reúna los requisitos para recibir algunos de estos beneficios y ni siquiera esté enterado.

Descripción de los Programas

Servicio de Apoyo Infantil

Todos los niños tienen el derecho de recibir el apoyo financiero de ambos padres. El Programa de Apoyo Infantil ayuda al padre que posee la custodia del menor o al tutor legal a establecer la paternidad y garantiza que los niños reciban el apoyo financiero a que tienen derecho para su manutención. Este programa puede ubicar el paradero de los padres que no poseen la custodia del menor, determinar cuánto deben pagar y diseñar e instituir un plan de pagos. Todos los padres y tutores legales pueden participar en este programa, sin importar cuál sea su nivel de ingresos.

El programa no forma parte del límite de 5 años instituido por TANF ni de la ayuda económica que normalmente suministra el estado (welfare). Todos los Servicios de Apoyo Infantil son gratuitos y no se deduce ninguna cantidad de los pagos de manutención de su hijo por concepto de cargo administrativo. Llame sin costo a Help for Working Families al (1-877-980-9131) si desea obtener información sobre las necesidades específicas de su familia.

¡Es posible que usted ya reúna los requisitos para recibir algunos de estos beneficios y ni siquiera esté enterado!

Asistencia Alimenticia

Una dieta bien balanceada es un factor muy importante para que tanto usted como sus hijos puedan conservar un buen estado de salud. El Programa de Asistencia Alimenticia puede ayudarlo a aprovechar mejor los fondos que su familia destina a la compra de comestibles. Su elegibilidad para participar en este programa depende del tamaño y de los ingresos totales de su hogar. No es necesario contar con un subsidio de TANF (Temporary Assistance for Needy Families o Asistencia Temporal a Familias Necesitadas) a fin de poder obtener Asistencia Alimenticia y tampoco se impone ningún límite de tiempo a las familias que trabajan para recibir esta ayuda. Para efectuar la compra de sus alimentos, los usuarios del Programa de Asistencia Alimenticia ahora utilizan una tarjeta que funciona igual que una tarjeta de débito. Esta tarjeta es rápida y fácil de usar. Llame sin costo a Help for Working Families al (1-877-980-9131) si desea obtener información específica sobre las necesidades de su familia.

Tamaño de su Hogar	Ingresos Mensuales Brutos Máximos*
1	\$905
2	\$1,219
3	\$1,533
4	\$1,848
5	\$2,162
6	\$2,476
7	\$2,790
8	\$3,104
Cada pers. adicional	Añada \$315

*(vigente a partir del 30 de septiembre de 2001)

Atención Infantil Working Connections Child Care (WCCC)

Todos los padres de familia que trabajan desean que sus hijos reciban atención infantil de alta calidad. El programa de atención infantil Working Connections Child Care brinda ayuda a las familias para que puedan pagar la atención recibida por niños menores de 13 años de edad mientras los adultos de su familia se encuentran trabajando (de tiempo completo o medio tiempo) o estén inscritos en un programa de capacitación laboral y se encuentren trabajando al menos de medio tiempo (vea la nota debajo del cuadro). Los ingresos de su hogar determinan si usted reúne los requisitos para participar en el programa y la cantidad que debe pagar cada mes. Este programa no está sujeto al límite de 5 años impuesto por TANF ni constituye parte de la ayuda económica que normalmente suministra el estado (welfare). Los padres eligen a su propio prestador de servicios de atención infantil. El programa Working Connections Child Care se encarga de pagar a estos prestadores de servicios en hogares familiares de atención infantil o en centros de atención infantil certificados que acepten los subsidios de WCCC. Incluso si su prestador de servicios de atención infantil carece de la certificación correspondiente, es posible que usted pueda recibir un subsidio de WCCC. Llame sin costo a Help for Working Families al (1-877-980-9131) si desea obtener información sobre las necesidades específicas de su familia.

Tamaño de su Familia	Ingresos Mensuales Brutos Máximos
2	\$2,178
3	\$2,743
4	\$3,310
5	\$3,877
Infórmese con un agente de Help for Working Families sobre los límites de ingresos para familias más numerosas.	

Nota: Los adultos no afiliados a TANF que estén trabajando e inscritos en un programa de capacitación laboral pueden recibir un subsidio del programa Working Connections Child Care por hasta 36 meses.

Asistencia Médica

La atención médica de su familia y la ayuda médica en caso de emergencia pueden proporcionarle una gran tranquilidad. Este programa brinda servicios médicos a niños, mujeres embarazadas y sus familias. La elegibilidad depende del tipo de asistencia que necesite y de su situación financiera. Este programa no está sujeto al límite de 5 años impuesto por TANF ni constituye parte de la ayuda económica que normalmente suministra el estado (welfare). Sus hijos pueden reunir los requisitos para recibir cobertura médica gratuita o de bajo costo incluso si usted tiene un empleo. Las mujeres y adolescentes embarazadas pueden reunir los requisitos para recibir atención prenatal y cursos de orientación sobre la paternidad. La asistencia médica cubre una amplia gama de servicios, incluyendo consultas con un médico o enfermera, citas con el dentista, visitas al hospital, vacunas, anteojos correctivos, recetas y mucho más. Inclusive, es posible que reúna los requisitos para recibir servicios de transporte a sus citas médicas sin costo alguno para usted. Los niveles de ingresos que se indican a continuación se aplican a la cobertura infantil únicamente. Los niveles de ingresos que se aplican a las familias y a las mujeres embarazadas son diferentes. Llame sin costo a Help for Working Families al (1-877-980-9131) si desea obtener información específica sobre las necesidades de su familia.

Tamaño de su Familia	Ingresos Mensuales Brutos Máximos
1	\$1,790
2	\$2,419
3	\$3,048
4	\$3,678
5	\$4,307
Cada pers. adicional	Añada \$630

Recuerde que los beneficios de este programa no están sujetos a límites de tiempo y NO forman parte de la ayuda económica que normalmente suministra el estado (welfare).

¿Pueden los inmigrantes hacer uso de estos beneficios?

¡Sí! Los inmigrantes pueden utilizar todos los beneficios de estos programas, y hacerlo no daña de manera alguna la probabilidad de recibir la tarjeta de residencia (green card) ni afecta su ciudadanía.

¿Cómo puedo reunir los requisitos?

Cada programa tiene diferentes requisitos y la participación es determinada según cada caso individual. Es posible que usted reúna los requisitos para participar en uno o varios de los programas. Llame al número sin costo y comuníquese con un agente de Help for Working Families. Hablará con un miembro experto y capacitado de nuestro personal quien lo ayudará comunicándole todos los requisitos de cada programa y podría incluso determinar si su familia cumple con los requisitos con sólo hablar por teléfono con usted. ¡La única manera de averiguarlo es llamándonos!

Descubra la manera en que podría reunir los requisitos.

Si desea obtener mayor información sobre los servicios de Help for Working Families o descubrir su reúne los requisitos para recibir los beneficios, llame sin costo al 1-877-980-9131. El horario de trabajo es el siguiente:

Lunes – Jueves, 8:00 a.m. a 6:30 p.m.
Viernes, 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Si llama fuera de horas de trabajo, escuchará un mensaje grabado.

Disponemos de servicios de interpretación llamando sin costo al 1-877-980-9131 (1-877-980-9120 TDD/TTY). También puede obtener copias de este documento en formatos alternativos a fin de ser accesibles a personas incapacitadas; sólo llame al 1-877-980-9131.